

# ST.GEORGE'S CHURCH FLUSHING

## Leadership

Priest in Charge 主理牧師 The Rev. Paul Xie  
 Associate Priest 副牧師 The Rev. Carrie Lu Zhang  
 Vestry Wardens 堂長 Kaity Chang (Class of 2024) Shirley Nelson (Class of 2025)  
 Vestry Members 堂董 Audrey Dove (Class of 2025) Erica Kan (Class of 2025)  
 Gloria Medina(Class of 2026) Zai Xing Gao(Class of 2026)  
 Tracy Wei (Class of 2027)  
 Treasurer 司庫 Long Lin  
 Clerk of the Vestry 書記 Gary Jwo  
 Organist 司琴 Kaity Chang 张凯娣 Albert Shen 沈承翰

日期	第一篇經課 & 詩篇	第二篇經課	代 禱	聖壇準備 (餅酒奉獻)	司 事
12/15/2024 將臨節第三主日	王 寧	張長義	周黎敏	吳安爾 朱 蕾 (邱加和 & Gary)	崔香花 蔣启恋 廖祖華 齊艷梅 雷振雄 許 濤
12/22/2024 將臨節第四主日	許 濤	呂曉薇	魏曉凡	趙 健 崔香花 (吳 軍 & 王 寧)	陳依嫩 張長義 廖祖華 戴安娜 母東博 許 濤
12/24/2023 聖誕夜 三堂聯合崇拜晚 7:00	徐煜峰	西班牙文堂	英文堂 潘文靜 西班牙文堂	聖壇全體成員	待定
12/25/2023 聖誕節 上午11:00	待定	待定	待定	待定	待定
12/29/2024 聖誕後1	李蓓紅	朱 蕾	張慧珠	潘文靜 黃懿齡 (洪松柏 & 懿齡)	賈連英 蔣启恋 廖祖華 王琳潔 雷振雄 許 濤

### ST. GEORGE'S CHURCH

135-32 38th Avenue, Flushing, NY 11354



Scan to visit our website

<http://www.stgeorges1702.org>



# 歡迎

WE ARE ONE HEART. ONE BODY. ONE SPIRIT!

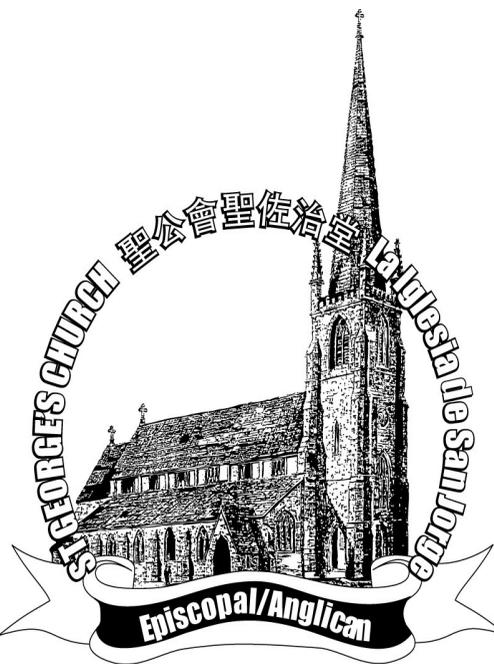


# 將臨第四主日

上午11时中文崇拜  
2024年12月22日

聖公會聖佐治堂  
紐約，法拉盛

An original Royal Charter  
Episcopal Church  
in the nation and in the City  
of New York  
英王御准的美国聖公会教堂



T:718-359-1171

F:718-359-1279

<http://www.stgeorges1702.org>

# 歡 迎

熱烈歡迎您來到基督教美國聖公會長島教區聖佐治堂。本堂於1702年在美國獨立前，由英國傳教士建立，至今已有322年的歷史。現在，位於法拉盛市中心的聖佐治堂被列為紐約市地標建築，為大家提供了一個多元文化的屬靈聖地。

每週日我們提供三種語言的崇拜。上午9:30是英文崇拜，下午1:00是西班牙語崇拜。11:00是中文崇拜，由主任牧師謝松齡主持，他講國語及英語。我們每週三上午十時也有中文崇拜，方便週日要上班不能前來教堂的教友參加。每週五晚7:30有線上研經班。我們還有基督徒的婚禮和葬禮服務。

我們熱烈地歡迎您來到上帝的家！無論您是誰，從何處而來，我們都是上帝的兒女。在這古老而莊嚴華麗的教堂內聆聽上帝的話語，敬拜和事奉上帝，您會深深地感受到上帝的大愛，及賜給我們豐豐富富的恩典，您會有發自內心的另外一種靈性生命的感受。

在主日中文崇拜期間，我們另設兒童主日學，分班提供從2歲到14歲兒童的靈性培育。我們要把每一個上帝的珍寶帶到主的施恩寶座前，學習主的話語，分享主的愛，遵行上帝的道。歡迎弟兄姊妹把孩子帶到主日學。

兒童主日學：每主日 11:10 AM - 12:20P M, 在一樓教室（原圖書館），共分兩個班：

- (1) 2至7歲 沈海芬 葛玲
- (2) 8至以上 張凱娣 張晶

## 團契活動

中文崇拜後我們有午餐（愛宴），餐費\$5.00/人，歡迎大家參加。

線上研經團契：每週五晚7:30 ZOOM.

Meeting ID: 867 7589 0458 Passcode: 012794

讓我們在研習聖經的過程中，透過上帝的話語，與主相遇。

早禱（英文）：每週四上午10:00，小教堂

- ◆ 主日崇拜須知：主日崇拜須莊嚴虔敬，請各教友在崇拜進行時關掉電話及輕放跪墊，以免產生聲浪影響崇拜氣氛。多謝合作。

崇拜期間請保持安靜，關閉手機，謝謝！

# 禱告事項

- a. 為普世聖公宗禱告。
- b. 為長島教區禱告。
- c. 為美國聖公會羅尚恩主教，本教區勞倫斯主教，為本堂牧師。為各 主教、牧師和會吏禱告。
- c. 為本堂的英語、西語和華語事工及婦女事工禱告。
- d. 為本堂的牧師、堂長、堂董代禱。
- e. 為實現本堂的共同價值、外展事工禱告；為週五的研經小組，聖壇事工、詩班練習、團契同工、青年團契、大專團契及主日學禱告。
- f. 為未信主的家人及在外地的弟兄姊妹禱告，求主看顧。
- g. 為身體軟弱的弟兄姊妹禱告：特別為周時榮，蘆佳軒，左文艷，劉建，Martin林，熊玠教授和太太，孟憲鳳，曹宇，張鼎彬，張慧珠，漆秀琴 禱告。
- h. 為在本週生日 及各種喜慶紀念日的弟兄姊妹禱告。
- i. 為美國總統、紐約州州長、紐約市市長及世界和平代禱。

## 將 臨 節 & 聖 誕 節 獻 花

## 感 恩 上 帝

## 紀 念 先 人



講道		謝松齡牧師
尼吉亞信經		公禱書 208
代禱	Form III	公禱書 237
認罪文	Confession of Sin	公禱書 210
平安禮		
奉獻禮		普天頌讚 92
	<b>聖餐禮</b>	
祝聖禮文 (一)		公禱書 211
祝聖禮		公禱書 212
主禱文		公禱書 末頁
擘餅		公禱書 214
羔羊頌		
聖餐詩		普天頌讚 91 & 244
聖餐後禱文		公禱書215
祝福		
退堂詩		普天頌讚 304

## 將臨第四主日

進堂詩

Hymn in Procession

普天頌讚 93

## 点燃將臨节的蜡烛

主禮：

全能的上帝，求你賜給我們你聖子耶穌基督的愛，讓真光照亮我們全部生命，使我們不再在黑暗中行走。阿們。

會眾：

四枝燭光，明亮燃起，從光明驅除黑暗。  
四枝燭光，光明輝煌，上帝賜福，煥然一新。

聖餐禮文 (二)

The Holy Eucharist II

公禱書205

聖哉上帝

聖哉上帝，至聖大能，聖潔永生的主，憐憫我們。

## 主日祝文

懇求全能的上帝，天天臨到我們，潔淨我們的心，直到主的聖子耶穌基督再降臨的時候，就可以在我們裡面找到為他預備的居所；聖子和聖父、聖靈，三位一體的主，一同永生，一同掌權，惟一上帝，永無窮盡。阿們。

# 聖言

## 經課

### 彌迦書 5:2-5a

伯利恆的以法他啊，你在猶大諸城中雖小，將來必有一位從你那裏出來，在以色列中為我作掌權者；他的根源自亙古，從太初就有。因此，耶和華要將以色列人交給敵人，直到臨產的婦人生下孩子；那時，他其餘的弟兄必回到以色列人那裏。他必倚靠耶和華的大能，倚靠耶和華—他上帝之名的威嚴，站立並牧養，使他們安然居住；因為現在他必尊大，直到地極。這位就是和平。

## 詩篇 馬利亞之歌（尊主頌）

我心尊主為大，  
我靈以上帝我的救主為樂；  
因為他顧念他使女的卑微。從今以後，萬代要稱我有福；  
那有權能的，為我成就了大事，他的名為聖。  
他憐憫敬畏他的人，直到世世代代。  
他用膀臂施展大能；心驕氣傲的人就被趕散。  
他叫有權柄的失位，叫卑賤的升高。  
他叫饑餓的得飽美食，叫富足的空手回去。  
他扶助了他的僕人以色列，因他眷念他恩慈的應許。  
正如從前對我們列祖所作的應許，為要紀念亞伯拉罕和他的後裔，直到永遠。

## 書信

### 希伯來書 10:5-10

所以，基督到世上來的時候，就說：「祭物和禮物不是你所要的，但你曾給我預備了身體。燔祭和贖罪祭是你不喜歡的。那時我說：看哪！我來了，我的事在經卷上已經記載了；上帝啊！我來為要照你的旨意行。」以上說：「祭物和禮物，以及燔祭和贖罪祭，不是你所要的，也不是你喜歡的。」這都是按著律法獻的。他接著說：「看哪！我來了，為要照你的旨意行。」可見他除去在先的，為要立定在後的。我們憑著這旨意，藉著耶穌基督，僅只一次獻上他的身體就得以成聖。

## 福音聖詩

### Alleluia: Mode VI

1=G

1 2 3 1- | 2 3 2 1 6 - 5 - | 1 2 3 2 1 1 - :||  
哈 利 路 亞 哈 利 路 亞 哈 利 路 亞

1 2 3 - - - - 2 3 1 - | 3 - - - - - - - 1 2 3 2 - 1 - |  
無論何人遵守基督的話語，上帝的愛在他身上 真 正 成 全。

1 2 3 1- | 2 3 2 1 6 - 5 - | 1 2 3 2 1 1 - :||  
哈 利 路 亞 哈 利 路 亞 哈 利 路 亞

## 福音

### 路加福音 1:39-45

在那些日子，馬利亞起身，急忙前往山區，來到猶大的一座城，進了撒迦利亞的家，向伊利莎白問安。伊利莎白一聽到馬利亞問安，所懷的胎就在腹裏跳動。伊利莎白被聖靈充滿，高聲喊著說：「你在婦女中是有福的！你所懷的胎也是有福的！我主的母親到我這裏來，為何這事臨到我呢？因為你問安的聲音一入我耳，我腹裏的胎就歡喜跳動。這相信的女子是有福的！因為主對她所說的話都要應驗。」